



## CONSEIL MUNICIPAL DE BERTRANGE

MERCREDI 10 JUIN 2020

Salle Jacques Martin

### PROCES VERBAL

Monsieur le Maire a ouvert la séance à 20h05, en précisant que c'est le premier conseil de la mandature. Le conseil s'est exceptionnellement tenu salle Jacques Martin, conformément aux recommandations de la Sous-Préfecture liées au COVID 19.

La séance a lieu en présence du public avec l'application des barrières sanitaires.

L'appel des conseillers municipaux présents a été fait par Monsieur le Maire.

Etaient présents : AAZRI Hanan, ABDELLALI Moustapha, BECHE Mélissa, DAVAL Julien, DIESEL Jean-Philippe, FERRI Tiphaine, FROGER Sylvie, GHIBAUDO Michel, JODIN Yolande, KOCKLER Anne, KRETTNICH David, MATHIEU Céline, MATUSZEWSKI Séverine, MILANI Jacques, NOIR Frédéric, PERRIN Jean-Luc, PIERRARD Olivier, PINOT Régis, ROUSSEY Alain, SIEBENALER Claude, VETZEL Caroline, ZIEGLER Marielle.

Absente excusée : Elsa PAULY, donne procuration à Olivier PIERRARD.

Ainsi, le Conseil municipal s'est réuni au complet avec 22 Membres présents et une absente excusée ayant donné procuration : le nombre de voix est de 23.

M. Joseph FRABOULET, DGS, assistait à la réunion.

Secrétaire de séance proposée par M. le Maire et acceptée : Séverine MATUSZEWSKI.

#### Ordre du jour :

- 1) Approbation du compte-rendu des conseils municipaux des deux dernières réunions (9 mars et 23 mai 2020)
- 2) Indemnités de fonctions au Maire, aux Adjointes et aux Conseillers Municipaux Délégués
- 3) Composition des commissions communales
- 4) Election des délégués à la Commission d'Appel d'Offres
- 5) Election des délégués au Centre Communal d'Action Sociale
- 6) Election des délégués au SISCODIPE
- 7) Election des délégués au SMITU
- 8) Election des délégués au SIRGEA
- 9) Election du délégué au CNAS
- 10) Election du correspondant défense
- 11) Election du correspondant sécurité
- 12) Avenant au marché de construction d'un terrain synthétique
- 13) Décision Modificative n°1
- 14) Divers

**1) Approbation du compte-rendu des conseils municipaux des deux dernières réunions (9 mars et 23 mai 2020)**

- PV du 09/03/2020 : Monsieur le Maire a décidé de ne pas le passer au vote en raison du changement important des conseillers municipaux, suite aux élections municipales. Pas d'objection émise.
- PV du 23/05/2020 :

Vote : 23 pour.

**2) Indemnités de fonction au Maire, aux Adjointes et aux Conseillers Municipaux Délégués :**

- Maire : 31% IB1027
- Adjoint : 15% IB1027
- CMD : 6% IB1027

Vote : 23 pour.

**3) Composition des Commissions communales :**

*Rapporteur : Monsieur le Maire*

Pas de nouvelle candidature par rapport aux listes données. M. le Maire rappelle que les Conseillers municipaux ont tous été invités à poser leur candidature pour les différentes commissions.

*Question soulevée par M. DAVAL* : quid du Conseiller Municipal Délégué au personnel municipal ? Quelles attributions ? Quel type de Fonctionnement ? Lien avec le DGS dont le rôle est établi au sein de la Fonction Publique Territoriale ?

*Réponse de Monsieur le Maire* : le CMD au personnel municipal travaille avec le Bureau / gestion sur l'année / le DGS organise et gère, le CMD s'occupe des remontées des élus vers le personnel et le DGS.

*Question de M. DAVAL* : cela ne va-t-il pas générer un problème si deux têtes ? Par rapport au fonctionnement de la Fonction Publique Territoriale et le DGS ?

*Réponse de Monsieur le Maire* : le CMD va seconder le Maire par rapport au-personnel. Le DGS travaille Par rapport au fonctionnement au jour le jour.

*Réponse de M. ROUSSEY* : il n'est pas question de remplacer le DGS dans ses fonctions.

*Réponse de M. PIERRARD* : le N+1 est M. FRABOULET, DGS / le CMD va gérer les fiches de poste établies de manière conjointe avec le DGS.

*Interrogation de M. DAVAL* : en termes de remontée et redescende d'information, il y a là une zone d'ombre par rapport à la fonction publique.

*Réponse de Monsieur le Maire* : le CMD a déjà vu les Services Techniques et expliqué de quelle manière on va fonctionner avec le DGS.

*Réflexion de M. DAVAL* : il craint pour la suite du mandat, non dans l'immédiat.

*Réponse de M. ROUSSEY* : l'autorité territoriale est le Maire. Ici le Maire s'appuie sur l' élu responsable. Il n'y a pas de mélange des genres avec le DGS pour la gestion administrative. Pas de risque de problème CMD / DGS.

Suite à l'échange, M. le maire a demandé au conseil de bien vouloir procéder au vote pour pour arrêter la composition des différentes commissions.

Vote : 23 pour.

CF. Document joint.

#### 4) Election des délégués à la Commission Appel d'Offres :

Conformément au CGCT, l'élection se déroule selon le mode de scrutin proportionnel au plus fort reste.

Considérant le seuil de population, la CAO doit être composée de **3 membres titulaires et 3 suppléants ; le maire étant président.**

<b>3 membres titulaires</b>	<b>+</b>	<b>3 suppléants</b>
Liste Claude SIEBENALER : 19 pour		Liste SIEBENALER : 19 pour
Liste Julien DAVAL : 4 pour		Liste Julien DAVAL : 4 pour

Sont élus :

<b>SIEBENALER Claude</b>	<b>NOIR Frédéric</b>
<b>GHIBAUDO Michel</b>	<b>ROUSSEY Alain</b>
<b>DAVAL Julien</b>	<b>ZIEGLER Marielle</b>

CF. Document joint.

#### 5) Election des délégués au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) :

Conformément au CGCT, l'élection se déroule selon le mode de scrutin proportionnel au plus fort reste.

Proposition de Monsieur le Maire de passer à 6 membres élus et 6 membres nommés par lui-même, acceptée par l'ensemble de l'assemblée.

Proposition de listes de candidatures par Monsieur le Maire.

<b>6 membres élus</b>	<b>+</b>	<b>6 membres nommés (proposés ultérieurement)</b>
-----------------------	----------	---

Liste VETZEL Caroline : 19 pour		-
---------------------------------	--	---

Liste ZIEGLER Marielle : 4 pour		-
---------------------------------	--	---

Sont élus :

		-
--	--	---

<b>VETZEL Caroline</b>		-
------------------------	--	---

<b>KOCKLER Anne</b>		-
---------------------	--	---

<b>MATUSZEWSKI Séverine</b>		-
-----------------------------	--	---

<b>AAZRI Hanan</b>		-
--------------------	--	---

<b>FERRI Tiphaine</b>		-
-----------------------	--	---

<b>ZIEGLER Marielle</b>		-
-------------------------	--	---

CF. Document joint.

#### 6) Election des délégués au SISCODIPE :

Conformément au CGCT, l'élection se déroule à la majorité absolue.

Proposition de listes de candidatures par Monsieur le Maire. Listes mises en annexe 2.

##### 2 membres titulaires

+

##### 2 suppléants

Liste Claude SIEBENALER : 19 pour

Liste SIEBENALER : 19 pour

Liste Julien DAVAL : 4 pour

Liste Julien DAVAL : 4 pour

Sont élus :

**SIEBENALER Claude**

**KRETTNICH David**

**NOIR Frédéric**

**MILANI Jacques**

CF. Document joint.

#### 7) Election des délégués au SMITU

Proposition de candidatures par Monsieur le Maire.

2 membres titulaires :

**PAULY Elsa**

**MATUSZEWSKI Séverine**

Vote : 19 pour

4 abstentions

CF. Document joint.

#### 8) Election des délégués au SIRGEA :

Proposition de listes de candidatures par Monsieur le Maire. Listes mises en annexe 2.

##### 3 membres titulaires

Liste Claude SIEBENALER : 19 pour

Liste Régis PINOT : 4 pour

Sont élus :

**PERRIN Jean-Luc**

**SIEBENALER Claude**

**GHIBAUDO Michel**

CF. Document joint.

**9) Election du délégué au CNAS :**

Proposition de candidature par Monsieur le Maire.

1 membre titulaire

**ROUSSEY Alain**

Vote : 19 pour

4 abstentions

CF. Document joint.

**10) Election du Correspondant Défense :**

Proposition de candidature par Monsieur le Maire.

1 membre titulaire

**MILANI Jacques**

Vote : 19 pour

4 abstentions

CF. Document joint.

**11) Election du Correspondant Sécurité Routière**

Proposition de candidature par Monsieur le Maire.

1 membre titulaire

**MILANI Jacques**

Vote : 19 pour

4 abstentions

CF. Document joint.

**12) Avenant au marché de construction d'un terrain synthétique.**

*Rapporteur Claude SIEBENALER :*

Avenant de 28 124€ HT (tableau avenant en annexe)

Avant de passer au vote, il a été fait un point sur la situation du chantier : quelques problèmes au début aujourd'hui résolus et actuellement, pose de la couche de finition.

Suite aux différentes réunions courant avril/mai avec Messieurs BAMALLE (assistant maître d'ouvrage), SPINNER, NOEL, PERRIN, SIEBENALER, il a été constaté que plusieurs postes n'ont pas été prévues (clôture ; bande de gazon entre terrain synthétique et vestiaires).

La TSBI avait proposé de retirer la main courante du terrain d'honneur dans un souci d'économie or il a fallu aussi ôter les massifs de 200kg ce qui a endommagé les bordures du terrain à ces endroits qui devront donc être traitées.

*Intervention de M. DAVAL :* la bordure ASC1 par rapport à l'enrobé va faire une marche si elle reste en place, avec risques de trébucher...Est-il possible d'ôter ces marches pour la réalisation de l'enrobé ?

*Réponse de Monsieur le Maire* : pourquoi ne pas poser la question et voir ce qui peut être envisagé. Réunion le vendredi 19/06/2020 à 16h30.

La commission Travaux dont est membre M. Daval est invitée.

*Intervention de Mme MATHIEU* : oui, mais quel en sera le coût ?

Vote : 23 pour.

### 13) Décision Modificative 1 :

*Rapporteur : Olivier PIERRARD.* La décision de DM porte sur l'avenant concernant l'installation d'un coffret électrique à commande déportée pour l'éclairage du terrain synthétique ainsi qu'une partie des travaux avec notamment l'avenant et, le règlement des honoraires 2020 de l'Assistant Maître d'Ouvrage.

L'Assemblée n'a pas fait aucune observation.

Vote :

**Pour : 19**

**Abstention : 4**

### 14) Divers

Information : Suite au courrier de M. Landrangin, Inspecteur de la circonscription, et conformément à sa demande M. le maire annonce l'ouverture d'une 5<sup>ème</sup> classe de maternelle à la rentrée scolaire 2020/2021.

*Question de M. PINOT* relative aux Gens du Voyage : eau, électricité, qui va payer ? Quoi de fait ? Pas d'information mis à part sur les réseaux sociaux avec des dérives discutables.

*Réponse de Monsieur le Maire* : Des constats de Gendarmerie et de Police Municipale ont été faits. Une démarche a été faite vers la sous-préfecture pour un arrêté d'expulsion. Des discussions ont été engagées avec les Gens du Voyage qui ont dit partir dimanche. Ils se sont engagés à payer. Il y a des rondes d'effectuées par la Gendarmerie et la Police Municipale autour du campement, des bâtiments communaux. Les Elus passent également dans la zone.

*Question de M. PINOT* : par où sont-ils rentrés ?

*Réponse de Monsieur le Maire* : ils ont coupé un poteau niveau du terrain de basket, abaissé le grillage. Demande a été faite de réparer. Après pour éviter d'autres dégâts, monsieur le Maire a pris la décision d'ouvrir l'accès du terrain de basket pour leurs allées et venues. Demande d'expulsion la plus rapide possible, par les moyens légaux.

Discussion engagée pour limiter les dégâts causés dans la commune, mise à disposition de conteneurs pour éviter les décharges sauvages.

*Question de M. DAVAL* : dans quel état va être le terrain de football du bas lui-même ?

*Réponse de Monsieur le Maire* : les Gens du Voyage ont fait la réflexion que vu son état initial, il ne devait plus y avoir d'entraînement dessus... Ils ont demandé l'accès aux vestiaires du gymnase qui leur a été refusé.

Une démarche a été engagée auprès de la CCAM en sachant que les EPCI ont compétence en la matière.

*Demande de M. PINOT* : avoir les éléments du CM en amont du CM pour pouvoir les étudier.

*Réponse de Monsieur le Maire* : les pièces nécessaires à la préparation du Conseil seront transmises.

*Question de M. ABDELLALI* : pour l'ouverture de la 5<sup>ème</sup> classe en maternelle, il va y avoir des frais supplémentaires ? Un 5<sup>ème</sup> poste d'ATSEM ?

Question de M. ABDELLALI : pour l'ouverture de la 5<sup>ème</sup> classe en maternelle, il va y avoir des frais supplémentaires ?  
Un 5<sup>ème</sup> poste d'ATSEM ?

Réponse de Monsieur le Maire : C'est à l'étude.

Monsieur le Maire clôt la séance du Conseil Municipal à 21h05, l'ordre du jour ayant été épuisé.

Monsieur le Maire invite le public à prendre la parole : personne n'a demandé la parole.

Bertrange le, 15 Juin 2020

La secrétaire de séance,  
Séverine MATUSZEWSKI

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Séverine Matuszewski', is written over a horizontal line.

# COMMUNE DE BERTRANGE-IMELDANGE

Composition des commissions et délégations à compter du 10 juin 2020

Monsieur le Maire est président de toutes les commissions, les Vice-Présidents/es apparaissent en **VP**

COMMISSIONS	MEMBRES TITULAIRES	MEMBRES SUPPLEANTS
Commission travaux	<b>Claude SIEBENALER VP</b> Frédéric NOIR Elsa PAULY David KRETTNICH Mélissa BECHE Jean-Philippe DIESEL Olivier PIERRARD Jacques MILANI Julien DAVAL Marielle ZIEGLER Caroline VETZEL	
Commission jeunesse et sports	<b>Séverine MATUSZEWSKI VP</b> Sylvie FROGER Hanan AAZRI Céline MATHIEU Anne KOCKLER Jacques MILANI Moustapha ABDELLALI	
Commission développement durable	<b>Séverine MATUSZEWSKI VP</b> Anne KOCKLER Alain ROUSSEY Tiphaine FERRI Jean-Philippe DIESEL Michel GHIBAUDDO Sylvie FROGER Régis PINOT Marielle ZIEGLER	
Commission Démocratie Participative	<b>Séverine MATUSZEWSKI VP</b> Tiphaine FERRI Sylvie FROGER Moustapha ABDELLALI	
Commission Budget Finances	<b>Olivier PIERRARD VP</b> Alain ROUSSEY Frédéric NOIR Elsa PAULY Hanan AAZRI Céline MATHIEU David KRETTNICH Claude SIEBENALER Michel GHIBAUDDO Moustapha ABDELLALI Régis PINOT Yolande JODIN	
Commission Action Sociale, affaires scolaires et périscolaires	<b>Caroline VETZEL VP</b> Séverine MATUSZEWSKI Olivier PIERRARD Hanan AAZRI Julien DAVAL	
Commission Animation communale et Vie Associative	<b>Jacques MILANI VP</b> Hanan AAZRI Céline MATHIEU Anne KOCKLER Claude SIEBENALER Séverine MATUSZEWSKI Moustapha ABDELLALI	